

LES INVITÉS 2026

Romane Bohringer

Actrice, réalisatrice, metteuse en scène, Romane Bohringer est une enfant de la balle dotée de multiples talents. Toute jeune, elle se révèle au théâtre en interprétant Miranda dans La Tempête de Shakespeare (mise en scène de Peter Brook). En 1992 elle est consacrée par le film Les Nuits fauves de et avec Cyril Collard, qui lui vaut le César du meilleur espoir féminin. Sa filmographie, comme son activité théâtrale, est impressionnante : Claude Miller (L'Accompagnatrice), Martine Dugowson (Mina Tannenbaum), Yves Angelo (Le Colonel Chabert), Agnès Varda, Maiwen, Bertrand Bonello, et tant d'autres... Au théâtre, elle est sur tous les fronts, de Shakespeare à Molière, de Labiche à Tennessee Williams, Tchekov, Gabor Rasso, Arthur Honegger, Bernard-Marie Koltès, Annie Ernaux... En 2023 elle met en scène Quinze Rounds de Richard Bohringer. C'est pourtant la télévision qui est à l'origine de son attachement à notre île : en 1999 elle joue dans le téléfilm Anna en Corse de Carole Giacobbi, tourné en Balagne. Le début d'un amour profond pour cette terre et ses habitants. Deux Molières viennent récompenser son travail de comédienne : en 2017 pour La Cantatrice chauve (Ionesco) et en 2026 pour Scènes de la vie conjugale (Ingmar Bergman).

Frédéric Farrucci

Réalisateur et scénariste ajaccien, Frédéric Farrucci se partage entre Paris et son île natale. Il débute dans le court-métrage au milieu des années 2000 avec L'offre et la demande (2007). Il en réalisera ensuite plusieurs, dont Entre les lignes (2018) sélectionné pour les César 2020. Il a également réalisé des séries documentaires, dont une sur le peintre Monet : « Claude Monet, Giverny un univers à vivre et à peindre » (2016). Il passe finalement au long-métrage de fiction en 2019 avec La nuit venue, sorti dans les salles en juillet 2020. Ce film noir fait preuve d'un réel sens de l'atmosphère et lui vaut deux prix importants au Festival International du Film de Saint-Jean-de-Luz, puis un César de la meilleure musique pour Rone et une nomination pour le meilleur espoir masculin pour l'acteur Quang Huo. Camelia Jordana figurait également au casting. Après le succès national du Mohican, il travaille maintenant sur l'adaptation du roman de Benoît Séverac "Le Tableau du peintre juif".

Yolaine Lacolonge

Elle évolue dans le secteur éducatif et culturel depuis plus de 30 ans, que ce soit au Rectorat de l'Académie de Corse, en tant que conseillère technique culture à l'Assemblée de Corse, Directrice adjointe des arts visuels de la Collectivité de Corse ou encore Directrice générale adjointe Culture et Patrimoine de la ville d'Ajaccio. Elle est en charge aujourd'hui de l'éducation artistique et culturelle au sein de la Collectivité de Corse. Parallèlement à son activité professionnelle, Yolaine Lacolonge a collaboré avec des artistes insulaires du spectacle vivant et du cinéma. « Camera Obscura, la fabrique du nous » est son premier film.



Artelibri présente

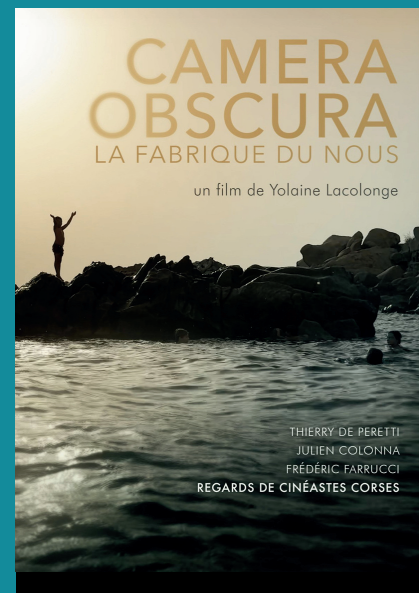
CINE LIBRI

DU LIVRE À L'IMAGE

4^E ÉDITION DES RENCONTRES DE L'ADAPTATION
CINÉMATOGRAPHIQUE D'OEUVRES LITTÉRAIRES

4 & 5 JUILLET

ÎLE ROUSSE



RENCONTRES

Casa Bacciochi

Rue Fioravanti, Île Rousse

(Gratuit) Réservation - Artelibri :

06 73 21 70 67 - artelibri.lisula@gmail.com

PROJECTIONS

Cinéma Le Fogata

Col de Fogata, Île Rousse

Réservation - Le Fogata :

accueilcinemalefogata@gmail.com

Remerciements

Nos partenaires institutionnels : La Collectivité de Corse & La Mairie d'Île Rousse qui nous soutiennent par convention - Air Corsica - La DRAC-Ministère de la Culture - L'Office du Tourisme Lisula Balagna. Merci à tous pour votre soutien et votre fidélité : Rinatu FRASSATI et Hôtel Restaurant LA PIETRA, Île Rousse - La famille LUCIANI - Café des Platanes - La Librairie AMBROGI - Les Etablissements David DARY - Balagne Distribution - Le Domaine MAESTRACCI Clos Reginu. Merci à Elisabeth et Sampiero SANGUINETTI ainsi qu'à Jean-Louis LEROY, pour leur aide précieuse et leur hospitalité - A Ceccè ACQUAVIVA et à l'équipe du Fogata. Et merci à nos fantastiques bénévoles ! Les média : Corse-Matin - Télé Paese.

SAMEDI 4/07

17H • Rencontre avec la réalisatrice Romane Bohringer
Jardin de la Casa Bacciochi

21H • Projection du film « Dites lui que je l'aime »
Cinéma Le Fogata

DIMANCHE 5/07

17H • Rencontre avec le réalisateur Frédéric Farrucci
Jardin de la Casa Bacciochi

21H • Projection du film-documentaire « Camera obscura,
La fabrique du nous » de Yolaine Lacolonge
Cinéma Le Fogata

SAMEDI 4/07

« DITES-LUI QUE JE L'AIME »

RENCONTRES / Incontri

Une aventure intime. **Romane Bohringer**, réalisatrice, nous parle de l'adaptation qu'elle a faite, en 2025, du livre de Clémentine Autain (paru en 2019), Dites-lui que je l'aime. Dans un film bouleversant mariant la fiction et l'enquête documentaire, l'humour et le drame, Romane Bohringer livre un témoignage très intime et confirme, avec ce second long-métrage, son talent singulier de réalisatrice.

📍 17h - Jardin de la Casa Bacciochi

PROJECTIONS / Proiezioni

A la suite de cette rencontre, direction le Cinéma Le Fogata pour la projection du film « Dites-lui que je l'aime » adapté sur grand écran par Romane Bohringer.

📍 21h - Cinéma Le Fogata (durée : 1h32)



Présenté en séance spéciale au Festival de Cannes 2025, ce film, entre autofiction et documentaire, ne ressemble à aucun autre.

Au début de Dites-lui que je l'aime, Romane Bohringer est chez elle, vaquant à ses occupations, la télévision en fond sonore. Elle se fige lorsqu'elle entend Clémentine Autain évoquer la perte de sa mère, l'actrice Dominique Laffin, alors qu'elle n'avait que 12 ans. C'est le titre d'un film de Claude Miller tourné par sa mère en 1977 avec Gérard Depardieu. Romane va s'empresse de le lire, frappée par la gémellité de leurs deux histoires.

Romane a perdu sa mère à l'âge de 14 ans. Elle peine à prononcer ce mot, mais cette femme l'a abandonnée bien avant, alors qu'elle n'avait que 9 mois, la laissant sous la garde exclusive de son père, l'acteur Richard Bohringer. Marguerite, surnommée Maggie, est morte à l'âge de 36 ans, la mère de Clémentine Autain à 32 ans.

"J'ai l'impression qu'on est pareilles", confie Romane Bohringer dans le film. "Cette enfant qu'elle a été, meurtrie par l'absence d'une mère trop fragile. Ces souvenirs où se mêlent la peur, la honte, la déception. Le long chemin qu'elle a emprunté pour se réconcilier avec tout ça et devenir mère à son tour. Je me reconnaissais partout. Elle, c'était moi !", ajoute-t-elle.

Romane Bohringer voulait au départ adapter le livre de Clémentine Autain sous forme de fiction. Elle finit par lui demander de lire elle-même son livre. Clémentine accepte et s'installe, émue, derrière un micro, narratrice de sa propre vie. Le montage, d'une grande délicatesse, bâtit des ponts entre les deux fillettes. Leurs témoignages se répondent.

DIMANCHE 5/07

FICTION, ADAPTATION, DOCUMENTAIRE...

RENCONTRE AVEC FRÉDÉRIC FARRUCCI

RENCONTRES / Incontri

Réalisateur et scénariste originaire d'Ajaccio, **Frédéric Farrucci** a sorti en février 2025 son 2ème long-métrage, Le Mohican, film qui a connu un grand succès, quelques mois après Le Royaume de Julien Colonna et À son image de Thierry de Peretti. Ce cinéaste majeur de l'île a également plusieurs fois rencontré la littérature durant sa carrière. De son court-métrage "Suis-je le gardien de mon frère" en 2013, écrit par Jérôme Ferrari, à son projet actuel d'adapter en long-métrage le roman de Benoît Séverac "Le Tableau du peintre juif", nous évoquerons avec lui son rapport au livre, aux auteurs et comment il conçoit le travail du passage de l'écrit au (grand) écran.

Le Tableau du peintre juif, le roman : « L'oncle et la tante de Stéphane vivent leur appartement et lui proposent de venir récupérer quelques souvenirs : - Tu pourrais prendre le tableau du peintre juif. - Quel peintre juif ? - Celui que tes grands-parents ont caché dans leur grenier pendant la guerre. C'est ainsi que Stéphane découvre un pan de l'histoire familiale, complètement ignoré. Cependant quand le tableau est présenté aux experts à Jérusalem, Stéphane est placé en garde à vue, traité en criminel : l'œuvre aurait été volée à son auteur. Quel secret recèle cette toile ? »

📍 17h - Jardin de la Casa Bacciochi

PROJECTIONS / Proiezioni

A la suite de la rencontre, direction le Cinéma Le Fogata pour la projection du film - documentaire de **Yolaine Lacolonge** : Camera obscura, La fabrique du nous.

📍 21h - Cinéma Le Fogata (durée : 1h03)

Dans ce film, Yolaine Lacolonge questionne le rôle du cinéma à travers le regard de trois cinéastes insulaires qui mettent en scène la Corse contemporaine : Thierry de Peretti, Julien Colonna et Frédéric Farrucci. L'occasion d'interroger la puissance des images et le rôle du cinéma dans la société. "À son image" de Thierry de Peretti, "Le Royaume" de Julien Colonna, "Le Mohican" de Frédéric Farrucci. Ces trois films ont marqué l'année 2024 et le début de 2025 en Corse. Tournés au même moment dans l'île, ils ont suscité l'intérêt de la réalisatrice qui y a vu "un alignement de planètes" et a donc décidé de réaliser un documentaire autour de ces trois cinéastes qui portent chacun leur vision de la société insulaire.

On se souvient que deux d'entre eux, Thierry De Peretti et Julien Colonna, ont participé à la table ronde de Cinelibri 2025. Frédéric Farrucci n'avait pu être des nôtres. Il sera donc doublement présent, cette année, dans le jardin et à l'écran ! [Produit par Mouvement, en coproduction avec Télé Paese et en partenariat avec France 3 Corse Via Stella.]

